



Comune di  
Milano

## ACCORDO DI COLLABORAZIONE

### Giardino dei Desideri di via Ravenna

Accordo per la cura e la rigenerazione condivisa del giardino di via Ravenna 30-36 (Municipio 4 - Qt. Corvetto) come bene comune, attraverso l'attivazione della comunità e dell'Istituto IC Fabio Filzi per la riqualificazione dell'area verde, a partire dalle idee di bambine e bambini, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

=====

TRA

IL COMUNE DI MILANO (di seguito per brevità "il Comune") con sede in Piazza della Scala n. 3, (P.I. 01199250158), rappresentato dal **dott. Andrea Zuccotti**, in qualità di Direttore Servizi Civici, Partecipazione e Sport;

E

L'Istituto comprensivo "Fabio Filzi" con sede in via Ravenna 15, (codice fiscale 80124110158) rappresentato dalla Dirigente scolastica **Prof.ssa Claudia Giordano**;

E

il gruppo volontario informale "Magliando - La maglia socialmente utile", composto da Anna, Elisabetta, Liviana, Marta, Simona, Paola e Bianca, rappresentato da **Simonetta** nata ad \_\_\_\_\_, residente in via \_\_\_\_\_.

### PREMESSO CHE

- L'Amministrazione Comunale promuove la "cura condivisa dei beni comuni" da parte dei "cittadini attivi", mediante l'attivazione di "accordi di collaborazione", secondo i principi e gli indirizzi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019, che ai fini del presente accordo si intendono integralmente richiamati;
- L'Amministrazione Comunale e Fondazione Cariplo, in data 25 agosto 2016, hanno siglato un Protocollo d'intesa per la realizzazione coordinata dei progetti di valorizzazione delle periferie del Comune di Milano, approvato con determinazione dirigenziale n. 46/2016. L'accordo viene rinnovato in data 31/10/2019 per ulteriori 2 anni (31/10/2021), riconfermando integralmente i contenuti e le previsioni stipulati nell'accordo già sottoscritto il 25/08/2016;



- L'istituto comprensivo "Fabio Filzi", al fine di sostenere ogni singolo allievo e contemporaneamente potenziare le sue conoscenze e le sue competenze, pone al centro della sua azione una prassi didattica e metodologica accogliente e inclusiva che mira alla costruzione di un sapere attivo e critico. Tra le finalità dell'istituto si trovano: l'innalzamento dei livelli di istruzione e delle competenze degli studenti, il contrasto alle disuguaglianze socioculturali e territoriali, la prevenzione dell'abbandono e della dispersione scolastica. Tra gli obiettivi della "Fabio Filzi" troviamo la ricerca ad essere una scuola aperta al territorio, per garantire il diritto allo studio e le pari opportunità di successo formativo e di istruzione di tutti gli alunni. L'istituto comprensivo è costituito da due sedi di scuola Primaria (via Ravenna e via Wolf Ferrari) e dalla scuola Secondaria di primo grado Via dei Guarneri;
- La scuola Primaria di Via Ravenna (di seguito per brevità scuola Filzi) è inserita in un contesto socio ambientale composto da popolazione scolastica eterogenea. L'eterogeneità è considerata dalla scuola ricchezza e risorsa educativa, che permette a tutti gli alunni di confrontarsi con realtà e stili di vita diversi. Alla scuola affluiscono, accanto agli alunni provenienti al bacino d'utenza, anche alunni di altre nazionalità. Questa circostanza ha sollecitato la scuola a ricercare forme sistematiche, organizzate e personalizzate di intervento didattico formativo. Il Collegio docenti si impegna di conseguenza ad elaborare e realizzare percorsi educativi e didattici tesi a valorizzare le potenzialità di ogni singolo alunno per il raggiungimento di competenze che favoriscano l'integrazione sociale ed una maturità civile efficaci;
- Fondazione Cariplo promuove "Lacittàintorno", un programma volto a favorire il benessere e migliorare la qualità della vita nelle aree periferiche. Nell'ambito di tale programma, la Fondazione sostiene iniziative di rigenerazione realizzate dalle comunità locali e dalla cittadinanza attiva;
- Dentro "Lacittàintorno" si inserisce l'azione "Luoghicomuni", che promuove la sperimentazione di un modello di intervento (di seguito "dispositivo") riguardante la rigenerazione, cura e gestione in forma condivisa di spazi aperti collettivi attraverso la stipula di Accordi di collaborazione;
- "Luoghicomuni" è promosso dall'associazione LABSUS – Laboratorio per la sussidiarietà (di seguito per brevità LABSUS) e dall'associazione Italia Nostra Onlus - Milano Nord Cintura Metropolitana (di seguito per brevità Italia Nostra Onlus), portatori di competenze diverse e complementari: da un lato LABSUS si occupa della mediazione, della facilitazione e dell'affiancamento giuridico degli attori, prima e dopo la stipula dell'Accordo di collaborazione; dall'altro Italia Nostra Onlus offre supporto tecnico e formativo in tema di progettazione e manutenzione degli spazi verdi e mette a disposizione materiali e strumenti per gli interventi;
- Spaziopensiero Società Cooperativa Sociale Onlus (di seguito per brevità Spaziopensiero), è un'organizzazione sociale fondata nel 2006 da nove soci che nasce



- dall'integrazione di diverse équipe impegnate in differenti ambiti di intervento: scolastico, ospedaliero, educativo, clinico e della socialità partecipata. L'incontro e la contaminazione di differenti competenze e professionalità ha generato la realizzazione di progetti originali e innovativi sotto molti aspetti, al cui interno è conservato uno sguardo multidisciplinare e un'attenzione primaria per i bambini. Spaziopensiero svolge la propria attività in una logica di sussidiarietà con gli Enti pubblici e di collaborazione con altri enti privati. Tra le finalità primarie di Spaziopensiero ci sono: la prevenzione e la cura psicologica all'infanzia in situazione di disagio, il sostegno alla relazione genitore-bambino, la formazione a operatori sociosanitari, educatori e psicologi, il supporto in ambito scolastico-educativo. Dal 2015 Spaziopensiero implementa l'attività nel campo della partecipazione sociale dei bambini collaborando con il Comune di Milano al progetto ConsigliAMI con il quale coordina l'attività dei Consigli dei Ragazzi e delle Ragazze in tutti i Municipi della città, coinvolgendo circa 80 scuole e 10.000 bambini e ragazzi.
- Il progetto "Idee Bambine, Pensieri Bambini" nasce da un proficuo confronto tra Fondazione Cariplo e Spaziopensiero volto a realizzare un'autentica azione educativa: trarre, dall'intima esperienza della città che ne hanno i bambini, le indicazioni per la sua rigenerazione. Nell'ambito del Programma Lacittàintorno le due organizzazioni hanno dunque sperimentato e consolidato una collaborazione riguardante la realizzazione di un intervento didattico specifico da rivolgere alle scuole primarie presenti nei quartieri pilota del programma, ovvero Adriano, Padova e Corvetto. Il progetto ha coinvolto, dal 2016 al giugno 2019, 15 scuole primarie, 75 classi per circa 1500 bambini, 136 insegnanti, 800 genitori. Sono stati realizzati 480 laboratori, 80 uscite nella città, nei quartieri di riferimento. Sono state prodotte 3 mappe dei quartieri Adriano, Corvetto, via Padova e dintorni che individuano i luoghi più significativi frequentati dai bambini.
  - Il progetto "Idee Bambine, Pensieri Bambini" ha sviluppato e affinato un modello di intervento "di base" composto da: a) percorso laboratoriale con i bambini, b) incontri di formazione dei docenti, c) momenti di confronto con i genitori. I laboratori sono stati articolati in modo tale da dare strumenti ai bambini per una lettura più consapevole della realtà del proprio territorio di appartenenza, sia considerando la conoscenza geografica e spaziale, sia permettendo loro di immaginare e progettare quartieri a misura di bambino.
  - Il gruppo volontario informale "Magliando - La maglia socialmente utile", attivo dal 2015, è un gruppo di donne unite dalla passione per il lavoro a maglia vissuto come occasione di socialità, realizzando creazioni destinate a fini socialmente utili, per bambini in condizione di fragilità e persone bisognose. A titolo esemplificativo, il gruppo ha realizzato coperte: per minori orfani del Sud Africa, per il progetto di accoglienza donne rifugiate in Cascina Cuccagna, per le persone delle zone



terremotate in Abruzzo, per i reparti dei prematuri degli ospedali milanesi, da donare a Telefono Donna Ospedale Di Niguarda a favore delle donne vittime di violenza. Hanno anche realizzato coperte, cappelli e scarpe per persone senza fissa dimora, alla Ronda della Carità e scarpe donate al centro di viale Ortles;

#### **PREMESSO INOLTRE CHE**

- “Idee bambine, Pensieri bambini” alla scuola Filzi ha attivato da subito una stretta e attenta collaborazione tra Spaziopensiero, la dirigenza e il corpo docente. Grazie alla rete di contatti intorno a Fondazione Cariplo, Spaziopensiero ha indicato la Filzi come scuola destinataria di un progetto di riqualificazione di alcuni suoi ambienti, finanziato dalla Fondazione Enel Cuore. Nel 2017 i circa 100 bambini che hanno partecipato ai laboratori di Spaziopensiero hanno individuato il Giardino di via Ravenna (all’altezza del civico 30 – vedi allegato 1) come un luogo da rigenerare con un intervento di riqualificazione fisica e di risignificazione sociale: nasce così il Giardino dei Desideri. Un intervento che nel corso del tempo ha coinvolto i bambini, le insegnanti, i genitori, il dirigente scolastico, i ragazzi e gli adulti che frequentano il parco. Dalla progettazione dell’intervento e dai sopralluoghi realizzati dai bambini emergono proposte che prendono in considerazione gli aspetti della funzionalità del giardino, l’estetica, la socialità, l’inclusione e la sicurezza;
- A fronte dei risultati raggiunti, Spaziopensiero, la scuola Filzi, le insegnanti, i bambini, le bambine e i genitori, hanno sviluppato un progetto più ampio di presa in cura del Giardino di via Ravenna, mettendo in rete ulteriori risorse come l’azione “Luoghi comuni”;
- Il contenuto di questo documento agirà in piena sintonia di intenti, progettualità e attività con quanto presente nel PTOF - Piano Triennale dell’Offerta Formativa dell’IC Fabio Filzi nell’ottica di una scuola aperta e in pieno dialogo con il territorio, sperimentando quotidianamente un approccio di welfare di comunità generativo, coinvolgendo anche gli altri attori e cittadini del quartiere Corvetto, in uno scambio reciproco di attenzioni e supporto;
- Parallelamente, sempre nell’ambito di “Luoghi comuni”, a partire dal 21 gennaio 2019, LABSUS ha coinvolto la scuola Filzi in alcuni incontri e momenti laboratoriali mirati a: intercettare le istanze di partecipazione di insegnanti, genitori, bambine e bambini; promuovere il tema dei beni comuni introducendo lo strumento dei patti di collaborazione; facilitare il processo di costruzione dell’accordo per la rigenerazione, la cura e la gestione in forma condivisa del Giardino di via Ravenna;
- Nell’ambito di “Luoghi comuni”, tra marzo e maggio 2019 Italia Nostra Onlus ha accompagnato le insegnanti, i bambini, le bambine e i genitori nell’analisi di fattibilità, nella prima progettazione degli interventi e nella pulizia condivisa del Giardino di via Ravenna. Nello specifico è stata sistemata e pitturata la recinzione in legno dell’area



piccoli, tinteggiata la panca in muratura e sono stati realizzati dei giochi a pavimento nelle due isole di cemento poste tra il campo da basket e l'immobile abbandonato;

- I firmatari intendono sviluppare eventi ed azioni specifiche, in un'ottica di co-progettazione. Tale progettualità potrà incrementare il suo raggio di azione e di complessità, previa coprogettazione tra le insegnanti, i bambini, le bambine, i genitori e gli ulteriori sottoscrittori dell'Accordo, il Municipio 4 e il Comune;
- I firmatari coinvolgeranno tutti gli attori interessati dall'intervento di riattivazione e cura condivisa (supporto nei passaggi conclusivi dell'iter del Accordo a cura di LABSUS);

#### CONSIDERATO CHE

- Fondazione Cariplo sostiene il presente Accordo di collaborazione "Giardino dei Desideri" attraverso il programma "Lacittàintorno";
- Tale sostegno consiste nel mettere a disposizione dei proponenti dell'Accordo e del Comune, fino a dicembre 2021, l'azione "Luoghicomuni", in particolare attraverso:
  1. L'accompagnamento di LABSUS verso la stipula dell'Accordo e il supporto nelle successive attività di promozione, intermediazione e monitoraggio dell'Accordo;
  2. il supporto tecnico e formativo per la realizzazione degli interventi da parte di Italia Nostra Onlus, con la messa a disposizione di: ore di operatori, attrezzi e mezzi per il trasporto, piante donate da altre istituzioni come l'Orto Botanico di Brera, tutto il materiale vegetale necessario per una cifra orientativa compresa tra i 500 e i 1000 euro totali;
  3. L'accompagnamento alla scuola nelle azioni di attivazione e presa in cura, grazie a diverse risorse e strumenti per la comunicazione e l'ingaggio dei cittadini;
- Spaziopensiero accompagnerà il "Giardino dei Desideri" supportando il dialogo tra le parti, curando i momenti laboratoriali con bambine e bambini;
- Il progetto si articola come segue:
  - Incentivare la collaborazione di ulteriori soggetti interessati alla cura e gestione del giardino di via Ravenna come bene comune, quali genitori, bambini, insegnanti, abitanti e/o attori del territorio, per mettere in maggior relazione tra loro gli spazi pubblici aperti con quelli della scuola Filzi, che potrebbero diventare anch'essi beni comuni;
  - Proporre alla rete di quartiere di organizzare insieme eventi dedicati alla riqualificazione, alla cura e all'animazione socio-culturale del giardino di via Ravenna, oggetto di questo Accordo;
  - Contribuire alla manutenzione e presa in cura degli spazi rigenerati, con un particolare occhio di riguardo alla pulizia e ai buoni usi del giardino;



- Coinvolgere bambine, bambini e relative famiglie nell'organizzazione di attività e momenti aggregativi dedicati alla riqualificazione e animazione del giardino, alla manutenzione e cura del verde;
- Partecipare a momenti periodici di formazione sulla cura del verde e del monitoraggio a cura di Italia Nostra Onlus;
- Raccogliere proposte dei cittadini;
- Coinvolgere volontari nella cura ordinaria del giardino;
- Sviluppare attività collettive e di coesione sociale, attraverso dinamiche creative e progettazione partecipata. Il presente documento si fonda sull'idea di rigenerare il giardino per creare un luogo dove la didattica all'aperto e in natura sono al centro, dove bambine e bambini condividono costantemente le proprie idee, immaginando nuove funzioni e spazi all'interno del "Giardino dei Desideri". Bambine e Bambini, supportati dalla scuola, dai genitori e dagli attori del territorio, sono figure riconosciute e nelle quali i cittadini attivi ripongono la propria fiducia nel progettare uno spazio a misura di bambino;
- Creare nuove sinergie con altri abitanti e/o attori del territorio per promuovere la presa in cura del giardino di via Ravenna e delle aree limitrofe, anche in risposta alle esigenze di didattica all'aperto e spazi a misura di bambino enfatizzate dall'emergenza sanitaria, traendo spunto dal documento "La Scuola sconfinata di tutte e di tutti";
- Creare nuove sinergie con altri abitanti e/o attori del territorio per promuovere la presa in cura e l'animazione del Giardino, anche in risposta alle esigenze di didattica all'aperto e spazi a misura di bambino enfatizzate dall'emergenza sanitaria, coerentemente con il manifesto "La scuola sconfinata di tutti e di tutte", elaborato e promosso a Milano da un gruppo di donne e uomini sensibili al tema della felicità di bambine, bambini, ragazze e ragazzi, impegnati quotidianamente per la loro crescita a scuola, nei quartieri e nelle città. Questo manifesto sottolinea il principio per cui tutti i bambini e le bambine sono cittadini e cittadine e afferma la centralità della scuola come luogo privilegiato in cui le competenze di cittadinanza possono essere allenate attraverso un costante dialogo tra scuola e territorio;
- Curare gli aspetti comunicativi dell'Accordo presente in questo documento e delle attività ad esso afferenti, compresa la narrazione della metodologia e delle progettualità sul territorio e alla cittadinanza attiva. Nello specifico si fa riferimento alla comunicazione scritta (volantini, locandine, etc) e alla comunicazione social e web.
- Il consiglio d'istituto dell'ICS Fabio Filzi, in data 30 novembre, ha approvato l'adesione all'accordo di collaborazione.
- I proponenti si riconoscono nello spirito e nelle finalità del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella



- seduta del 20 maggio 2019, di cui accetta integralmente i principi e di cui rispettano le disposizioni, in quanto applicabili;
- Con determinazione dirigenziale n. 10625/2020 del Comune di Milano è stata approvata la proposta dei partecipanti e autorizzata la sottoscrizione del presente accordo, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019;

Tutto ciò premesso e considerato

### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

#### **Art. 1 – Richiamo alle premesse**

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

#### **Art. 2 – Oggetto dell'accordo**

L'accordo disciplina le attività dei soggetti elencati per la diffusione di buone prassi, in particolare attraverso l'attivazione della comunità e dell'Istituto IC Fabio Filzi per la riqualificazione del Giardino di Via Ravenna 30-36, a partire dalle idee di bambine e bambini, quali attività di cura condivisa dei beni comuni materiali e immateriali, attività didattiche all'aperto in applicazione dei principi e delle linee di indirizzo approvate dalla Giunta Comunale attraverso il *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

#### **Art. 3 – Durata dell'accordo e facoltà di rinnovo**

La durata dell'accordo decorre dalla sottoscrizione del presente atto sino a conclusione del mese di dicembre 2022; è vietato il rinnovo tacito dell'accordo; entro 30 giorni antecedenti il termine di scadenza ogni contraente ha facoltà di proporre la riprogettazione, con caratteri di novità e di sviluppo, degli interventi di rivitalizzazione dello spazio urbano con iniziative di comunità. La durata dell'accordo tiene conto di eventuali contingenze pratico/organizzative dipese dall'emergenza sanitaria nazionale. Le Parti, in particolare, si impegnano in buona fede a considerare, alla luce di tale particolare prospettiva, la reale e possibile facoltà dei promotori di dar corso alle iniziative di cui all'art. 4.

#### **Art. 4 – Attività e impegni dei sottoscrittori**

I soggetti elencati organizzano e realizzano le attività in oggetto in totale autonomia, assumendosi integralmente gli oneri di spesa e le responsabilità che esse comportano, nonché curandone la documentazione in forme analogiche o digitali. Inoltre per ogni attività i firmatari del presente documento attiveranno tutte le azioni necessarie al fine di svolgere qualsiasi momento condiviso nel totale rispetto delle normative vigenti in relazione al contingentamento del virus Covid Sars 19. In particolare:



- Ricordare a tutti i partecipanti che è obbligatorio indossare la mascherina durante le attività al chiuso e nelle aree aperte qualora non si riescano a rispettare le distanze di sicurezza;
- Verificare che venga mantenuta sempre la distanza minima di 1 metro tra le persone presenti;
- Posizionare in vista gli appositi dispenser con gel igienizzante, ricordando ai partecipanti di igienizzarsi le mani prima di entrare negli spazi;
- Evidenziare con apposita segnaletica la necessità di tenere i flussi di entrata e uscita i più separati possibile, ricordando agli utenti di entrare uno alla volta negli spazi, evitando assembramenti;
- Premunirsi di svolgere l'igienizzazione dei locali ad ogni cambio di evento e/o attività che coinvolga diversi gruppi di utenti;
- Creare una cartellonistica dedicata a rendere evidenti le regole sopra elencate;

Tutti i firmatari si impegnano a:

- Partecipare alle attività di cura, concordando con il Comune la programmazione delle attività di animazione e la cooptazione di eventuali nuovi soggetti nelle attività del progetto;
- Realizzare interventi migliorativi del giardino, come proposti dagli stessi bambini, previa co-progettazione con il Municipio 4, gli Assessorati competenti del Comune di Milano e con il supporto di Italia Nostra Onlus (come da planimetria allegata). Nello specifico:
  1. Installare nuove recinzioni per evitare che la palla finisca in strada;
  2. Creare e costruire un appendiabiti che sia area sicura per riporre gli effetti personali;
  3. Verificare la messa in sicurezza del confine con l'immobile abbandonato (recinzione rotta, ferri sporgenti, etc) di proprietà di "Bnp Paribas Real Estate Investment Management Italy Società Di Gestione Del Risparmio P.A.";
  4. Aggiustare la panca in muratura;
  5. Posizionare una luce nell'area dei piccoli previa verifica di fattibilità con gli uffici amministrativi competenti;
  6. Avviare un percorso di coprogettazione con bambine, bambini e Spaziopensiero per realizzare una pista per gare di corsa o di bici, o una pista da skate nell'area confinante con l'immobile abbandonato e le superfici cementizie esistenti poste a fianco del campo da basket.
- Sviluppare attività di manutenzione ordinaria del Giardino, con il supporto di Italia Nostra Onlus.



1. A febbraio – marzo 2021, con il supporto di Italia Nostra Onlus e del Comune di Milano, la messa a dimora della siepe di Ligustro (lunga circa 25 metri, larga circa 50 cm), concepita come divisorio tra i campi da calcio e basket;
2. Entro aprile 2021, con il supporto di Italia Nostra Onlus e del Comune di Milano, la sistemazione tramite sabbia e compost del campo da calcio, così da livellarne le pendenze ed eliminarne le buche;
3. Continuazione dei laboratori all'aperto, già svolti nel 2019 insieme a cittadine e cittadini attivi al fine di:
  - o Tinteggiare la staccionata in legno e i muretti perimetrali;
  - o Realizzare, con il coinvolgimento e le idee di bambine e bambini, giochi a terra, dipinti sulle superfici cementizie esistenti poste a fianco del campo da basket;

Il Comune di Milano si impegna a:

- Fornire il materiale necessario per supportare le attività di tinteggiatura della pavimentazione;
- Dialogare con "Bnp Paribas Real Estate Investment Management Italy Società Di Gestione Del Risparmio P.A." al fine di portare a compimento la messa in sicurezza del confine con l'immobile abbandonato (recinzione rotta, ferri sporgenti, etc);

L'Istituto Comprensivo "Fabio Filzi" con le insegnanti della scuola Primaria di Via Ravenna, si impegnano a:

- Coinvolgere il corpo docenti e personale scolastico nelle attività organizzate al Giardino dei Desideri;
- Organizzare attività didattiche ed extrascolastiche che permettano la fruizione del Giardino dei Desideri come aula all'aperto;
- Sviluppare attività all'aperto nel Giardino stesso, in particolare permettendo a bambine e bambini con fragilità motorie e cognitive di abitare lo spazio;
- Dialogare con il gruppo volontario informale "Magliando - La maglia socialmente utile" per la realizzazione dei quadrati a maglia, che verranno poi usati per decorare in vari modi il Giardino dei Desideri;

Il gruppo volontario informale "Magliando - La maglia socialmente utile" si impegna a:

- Dialogare con le classi dell'Istituto Comprensivo "Fabio Filzi" al fine di realizzare dei quadrati a maglia, basati sui disegni di bambine e bambini e ispirati al Giardino dei Desideri;
- Organizzare insieme alla scuola di Via Ravenna una o più uscite per appendere sugli alberi del Giardino dei Desideri di quadrati a maglia sopra citati;

**Art. 5 - Modalità e tempi di svolgimento**



I sottoscrittori curano con particolare diligenza lo scambio tempestivo di qualunque informazione sia utile alla programmazione e realizzazione delle attività nominando dei referenti (uno per categoria) per l'implementazione del presente accordo.

Il calendario di massima delle attività previste per il 2020-2021 comprende in particolare: attività didattiche lungo tutto l'anno scolastico 2020-2021; realizzazione quadrati a maglia durante il secondo semestre dell'anno scolastico 2020-2021; programmazione e sviluppo attività didattiche in natura per tutto l'anno scolastico 2021-2022; piantumazione, cura e innaffiatura delle siepi di Ligustro dalla primavera 2021; sistemazione campo da calcio nella primavera del 2021; attività ricreative e sportive a partire dalla primavera 2021; presidio e manutenzione programmati insieme alle uscite scolastiche..

I referenti avranno cura di comunicare agli uffici comunali competenti, di anno in anno, il calendario delle attività previste.

#### ***Art. 6 – Polizze assicurative***

Il Comune di Milano attiva le coperture assicurative a tutela dai rischi di infortunio e della responsabilità civile nei confronti dei cittadini attivi che ne fossero sprovvisti in proprio, per la durata delle attività da svolgere.

#### ***Art. 7 – Privacy policy e sicurezza ambientale***

I dati raccolti dalle associazioni in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo alle prescrizioni ivi previste ed a quelle dettate inoltre dalla L. n. 633/1941, ad esempio in tema di acquisizione e diffusione immagini, specie di minori. Le manifestazioni pubbliche e gli eventi organizzati nell'ambito del presente accordo devono essere oggetto delle valutazioni di rischio e delle misure prescritte dalla Deliberazione della Giunta della Regione Lombardia (DGR) n° 2453 approvata nella seduta del 07/10/2014. Le manifestazioni pubbliche devono essere segnalate con congruo anticipo sulla data di realizzazione alla direzione del Municipio 4 e all'ufficio di Polizia Locale competente per territorio.

Tutti i soggetti sottoscrittori, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attengono alle norme vigenti in materia e al rispetto della informativa sul trattamento.

#### ***Art. 8 – Risoluzione modificazione e/o integrazione dell'accordo***

Il presente accordo può essere risolto in qualunque momento per insindacabile richiesta anche di uno solo dei contraenti senza dar luogo a pretese o rivalse. Qualunque modificazione o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.



Comune di  
Milano

**Art. 9 - Monitoraggio**

Con frequenza di norma trimestrale il Comune attiva la consultazione dei sottoscrittori, anche con incontri diretti, per la programmazione successiva delle attività e la valutazione di eventuali ambiti di miglioramento.

**Art. 10 - Foro competente**

La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le 11 pagine comprendenti il documento.

P. il Comune di Milano  
Il Direttore Servizi Civici Partecipazione e Sport  
Dott. Andrea Zuccotti

p. la Scuola Primaria Statale "Fabio Filippi"  
la Dirigente Scolastica  
Prof.ssa Claudia Giordano



p. gruppo volontario informale "Magliando - La  
maglia socialmente utile"  
Simona



## INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale 10625/2020 del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico costituito dalla ricerca di contributi migliorativi alla definizione del progetto offerti dalla popolazione.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli Interessati o comunque raccolti nel corso dell'attività, riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, Indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dai sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli Interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare, via Dogana, n.2 – 20122 Milano - Direzione Servizi civici, Partecipazione e Sport - al seguente indirizzo e-mail [partecipazione@comune.milano.it](mailto:partecipazione@comune.milano.it)
- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Responsabile del Trattamento (Data Protection Officer – del Comune di Milano) e-mail: [dpo@comune.milano.it](mailto:dpo@comune.milano.it)

Infine si informa che gli interessati, ricorrendo ai presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana - Garante per la protezione dei dati personali - Piazza di Monte Citorio n. 121 – 00186 Roma.



Informativa sul trattamento dei dati - SCHEMA RIASSUNTIVO	
Titolare del trattamento	Comune di Milano
Contatti del Responsabile della protezione dei dati (DPO) presso Responsabile del Trattamento	dpo@comune.milano.it
Finalità del trattamento	Patto di collaborazione come sopra denominato
Base giuridica del trattamento	Regolamento per la cura dei "Beni Comuni" del Comune di Milano.
Categorie di dati	Dati comuni
Comunicazione dei dati (Categorie di destinatari)	Nessun destinatario
Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE	I dati non sono trasferiti all'estero
Tempi di conservazione dei dati	I dati saranno conservati nel rispetto e in applicazione delle norme in materia di conservazione documentale archivistica.